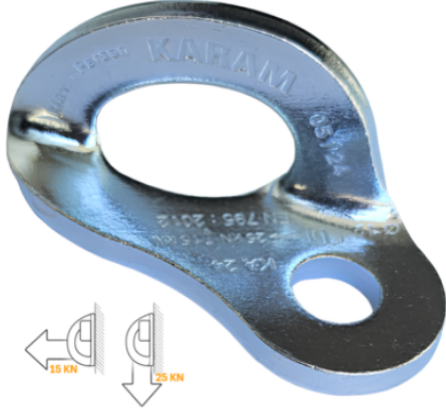


KULLANIM KILAVUZU
USER INSTRUCTION
MANUAL GUIDE



KA 24
(TR) Ankraj Kulağı
(EN) BOLT HANGER
EN 795/A:2012 Type A



**** Ürün Kullanım Raporu**

Product Usage Report

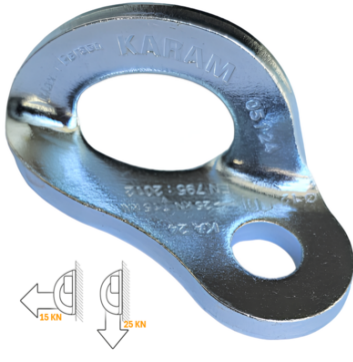
- 1- Ürün Seri No
Serial Number :
- 2- Üretim Tarihi
Date of Production :
- 3- Sevk Tarihi
Date of Delivery :
- 4- Kaşe İmza
Stamp & Signature :
- 5- Ürün İlk Kul. Tar.
Date of first use :
- 6- Kullanıcı Ad/Soyad
Name&Surname of user :

Ürün Yıllık Kontrolleri

Annual Product Inspections

B.1 No Nu	B.2 Yıllık Kontrol Tarihi Inspection Date	B.3 Gelecek Yıl Kontrol Tarihi Next Inspection Date	B.4 Kontrol Eden Ad/Soyad Inspected by
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

Ürün Belgelendirme Kuruluşu
Certification Body for Products
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava
Radvanice, Czech Republic



** Ürün Kullanım Raporu

- 1- Ürün Seri No
- 2- Üretim Tarihi
- 3- Sevk Tarih
- 4- KaĎe İmza
- 5- Ürün İlk Kullanım Tarihi
- 6- Kullanıcı Ad/Soyad

** Ürün Yıllık Kontrolleri

- 1- No
- 2- Yıllık Kontrol Tarihi
- 3- Gelecek Yıl Kontrol Tarihi
- 4- Kontrol Eden Ad/Soyad

** Ankraj

EN 795/A:2012 Type A

Ürün Belgelendirme Kuruluşu

Certification Body for Products

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava
Radvanice, Czech Republic

Ürün Referansı

- 1- Üretici
- 2- Ürün Adı
- 3- Mukavemet
- 4- Standart
- 5- Çap
- 6- Kullanım Kılavuzunu Oku
- 7- Üretim Tarihi
- 8- Kullanıcı Sayısı

Kullanım Alanı

* El Kullanım kılavuzu KARAM KA 24 Ankraj kulağı ürününün nasıl doğru kullanacağı hakkında sizi yönlendirecektir.
* Buradaki bilgiler sadece belli risklere karşı uyarmaktadır, Tüm olması mümkün risklerin burada beirilmesi güçlük teşkil etmektedir.

KA 24 Ankraj kulağı **EN 795/A:2012 Type A**

* Tip A normuna uygun olarak üretilmiş ve sertifikalandırılmıştır.

Sorumluluk EN 795/A:2012 Type A

* KARAM KA 24 Ankraj Kulağı ürününü kullanmadan önce mutlaka ürün el kullanma klavuzunu okuyunuz ve anladığınızdan emin olunuz.
* Yüksekte çalışma; ciddi iş kazaları ve yaralanmalara ayrıca ölümle sonuçlanabilecek tehlikeli işlerdendir. Uyulması zorunlu kullanım tekniklerini ve güvenlik yöntemlerini doğru şekilde bilmek ve pratikte uygulamak yetkili operatörün sorumluluğundadır. KARAM KA 24 Ankraj Kulağı yalnızca işi ile ilgili konuda eğitim almış uzman bir operatör tarafın-dan veya yetkili kişinin gözetiminde kullanılmalıdır. Yanlış ve hatalı kullanım ya da uygunsuz şekilde kullanılması halinde ciddi yaralanmalara ve ölümcül kazalara sebebiyet verebilir.

* KARAM KA 24 Ankraj Kulağı amacının dışında kaldırma ürünü olarak kullanılmamalıdır.

* Kullanım sıcaklığı minimum -30°C ve Maksimum +70°C dir.
* KA 24 Ankraj Kulağı aynı anda maksimum 1 operatör kullanımı için uygundur.

* KARAM KA 24 Ankraj Kulağı düşüş durdurma sisteminin bir parçası olarak kullanıldığı zaman, maksimum yükseklikten oluşan bir düşüşte dinamik darbe kuvvetinin maksimum 6 kN ile sınırlanması için kullanıcının uygun ekipman ile donatılmış olması gerekir.

* KARAM KA 24 Ankraj Kulağı tek başına yüksekte çalışmak için uygun değildir, bu ürün ile beraber CE sertifikalı Tam Korunmalı Düşüş Durdurma Emniyet Kemer (EN 361, EN 358), Şok Emicili Lanyard (EN 355, EN 354), karabinalar (EN 362), ve diğer uyumlu ekipmanlar ile beraber kullanılması zorunludur.

Ham Madde

* KARAM KA 24 Ankraj Kulağı çelik malzemeden üretilmiştir.

Uyarı : KARAM Ankraj Kulağı ile sadece aynı ham maddeden imal edilmiş ankraj çivileri ile kullanılmalıdır.

Ürün Referansı

Kodu : KA 24

Malzeme : Çelik

Çap : Ø 12 mm

Ürün ile ilgili bir montajın yapılacağı zemin kullanma klavuzunda belirtildiği çap ve derinlikte delinmesi gerekir.

Ürün Nasıl Kullanılır

KA 24 Ankraji **EN 795/A:2012 Type A**

* standartına göre test edilmiş ve onaylanmıştır.

* KA 24 Ankraji üzerine bir konnektor(karabina) yardımı ile ankraj oluşturabilirsiniz , doğrudan halatı KA 24 ' ye sakın bağlamayınız.

* Ürün işlev ve amaçları dışında kullanılmamalıdır.

Ürün Kontrolü Kullanımdan Önce

* Karam ankraj kulağını her kullanımdan önce ve sonra düzenli ve sistematik bir şekilde kontrol edilmeli ve tespit edilen bilgiler ürün kayıt defterine not edilmelidir. KARAM KA 24 Ankraj kulağını aşağıda belirtilen kriterlere göre denetleyiniz.

* Montajın yapılacağı zemin üzerinde bir deformasyon olup olmadığı,

*KARAM KA 24 Ankraj Kulağı üzerinde her hangi bir defo ve vb. sorunların olmadığı

* Bileşenler üzerine herhangi bir kimyasalla temas etmediği ,

* Eğer ürün bir düşüş durdurma aracı ile kullanıldıysa yetkili bir

operatör tarafından kontrol edilmeli ve tekrardan kullanılabilirlik

verilene kadar tekrar kullanılmamalıdır.

Ürün Kullanımı Sırasında

KARAM KA 24 Ankraj Kulağı eğer bir sistem ile birlikte kullanılacaksa tüm ekipmanların birbirleri ile uyumu kontrol edilmelidir.. Sistem içindeki tüm parçaların diğer ekipmana göre doğru konumlandığından emin olunuz.

Ürün Ömrü

* Metal malzemeler ile alakalı kesink kullanım ömrü bulunmamaktadır. Yılda en az 1 kere periyodik kontrolleri yaptırılarak ürünün kullanımının uygunluğu belgelenmelidir. Yıllık periyodik kontrolü yapılmamış ürünün Kullanım ve Ürün Garantisinden Karam Üretici firma sorumlu değildir.

* KA 24 Ankraj kulağı çelik malzemeden imal edilmiştir.

* KARAM KA 24 Ankraj Kulağı ürünün sahada kullanıma devamı yönünde verilecek karar ancak; yıllık periyodik kontrollerinin üretici veya onun yetkilendirdiği kişiler tarafından yapılması ve muayene sonrasında uygunluk verilmesi neticesinde verilebilir. Aşağıdaki durumlarda ürün üreticiye geri gönderilmeli veya imha edilmelidir;

* Ürün bir düşüş yaşamış ve bir darbeye maruz kalmışsa,

* Ürün üzerinde korizyon belirtileri belirtilmiş ise,

* Ürün bir kontrol sırasında kullanıma uygun bulunmamış ise veya sizin böyle bir şüphenez var ise,

Ürün Depolanması

* KARAM KA 24 Ankraj kulağı kendi ambalajında ve el kullanım klavuzu ile birlikte, Tüm standartlara uygun olarak üretilmiş ve satışa hazırlanmıştır ;

* KARAM KA 24 Ankraj kulağı'nın depolanması sırasında metale zarar verecek kimyasallar ile temasından kaçınılmalıdır.

* Depolama sahasında (asitler, yanıcı maddeler solventler v.b.) ürüne zarar verecek maddelerden uzak bir yerde muhafaza edilmelidir.

* KARAM KA 24 Ankraj kulağı ısı kaynaklarından uzak bir yerde tutulmalıdır.

* Ürünü aşındırıcı ve asit türevi kimyasallardan uzak tutunuz.

Öneri : Ankraj kulağı kontrol tarihi ve bir sonraki kontrol tarihi belirtilmiş olmalıdır.

Ürün Bakımı

* KARAM KA 24 Ankraj kulağı'na her kullanımdan sonra bakım yapmak ürünün kullanım ömrünü uzatır. Ürünü metal temizleme ürünleri ile temizleyebilirsiniz .

Değişim ve Tamir

* KARAM üretici firmasından önceden belirtilmiş yazılı hiçbir izin olmadan ürün üzerinde herhangi bir değişim veya tamir yapılmaz. KARAM KA 24 Ankraj kulağı ile alakalı herhangi bir onarım söz konusu ise sadece üreticisi olan "KARAM İŞ GÜV..." tarafından veya üreticinin yetkilendirdiği yetkili operatörler tarafından yapılabilir. Aksi takdirde doğacak tüm tehlikelerden üretici firma KARAM sorumlu değildir.

* Ürünün kullanım, bakım ve tamirine ilişkin talimatlar istenildiği takdirde o ülkedeki yetkili distribütör firmadan ülkenin kendi dilinde temin edilebilir. Lütfen ülkedeki distribütör firma ile iletişime geçiniz.

Ürünün Taşınması

Ürün taşıma sırasında, nem ve kimyasallardan uzakta, ve diğer cisimler ile temas etmeyecek şekilde taşınmalıdır.

Ürün Periyodik Kontrolü

KARAM KA 24 Ankraj kulağı'nı her kullanımdan önce ve belirli periyotlarda mutlaka yılda en az 1 defa üreticiden veya üreticinin yetkilendirdiği yetkin bir personel tarafından kontrol ettirip kullanım için onay alınmalıdır.

Ürün kontrolünden sonra aşağıdaki bilgilerin mutlaka saklanıp kayıt altına alınması gerektiğini bildiririz.

* Ürün Tipi, Model, Üretici iletişim bilgileri, Serin Numarası, Üretim Tarihi, Satınalma tarihi, İlk kullanım tarihi, Bir sonraki periyodik kontrol tarihi, sorunlar, yorumlar, kontrolü yapan operatörün isim ve soy ismi.

Garanti

KARAM KA 24 Ankraj kulağı her türlü üretim hatlarına karşı 10 yıl garantilidir. Garanti süresi şu durumlarda geçerli değildir: Yanlış kullanım alanları, darp, kırılma, oksitlenme, ürünün tamir edilmesi veya üzerinde değişim yapılması, kazalarda oluşan ürün deformasyonları

Uyarı: KARAM KA 24 Ankraj kulağı'nı Kullanmadan önce mutlaka El kullanım klavuzunu dikkatle okuyunuz.

Kullanım klavuzu her ülkede kendi dilinde yayınlanması zorunludur.

Üretici

KARAM İŞ GÜVENLİĞİ EKİPMANLARI DIŞ TİC SAN LTD ŞTİ

Adres : İkitelli OSB Mah. 2723 sok. İPKAS SAN.SİT. 2.Etap Bina No: 7

İç Kapı No: 33-45

34306 Başakşehir – İstanbul - TR

T : 00 90 212 438 75 71 PBX

F : 00 90 212 438 75 72

karam@karamtr.com

www.karamtr.com

**** - Product Usage Report**

- 1- Serial Number
- 2- Date of Production
- 3- Date of Delivery
- 4- Stamp & Signature
- 5- Date of First Use
- 6- Name & Surname of user

**** - Annual Product Inspections**

- 1- Number
- 2- Inspection Date
- 3- Next Inspection Date
- 4- Inspected by

Bolt Hanger**EN 795/A:2012 Type A****Ürün Belgelendirme Kuruluşu
Certification Body for Products****VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava
Radvanice, Czech Republic****D- Product Label (Front-Back)**

- 1- Manufacturer
- 2- Product Name
- 3- Strength
- 4- Standard
- 5- Diameter
- 6- Read User Guide
- 7- Production Date
- 8- Number of Users

1- Area of Use

KARAM KA 24 Ear Anchorage is certified in accordance with **EN 795/A:2012 Type A**.

2 -Responsibility (EN 795/A:2012 Type A)

- * Make sure that you have read and understand the user instruction manual . Proper training has to be taken for correct use.
- * The users must read and fully understand these instructions or have the instructions explained in detail before using this equipment. Disregarding the instructions could result in serious injury or death.
- * Working at height is acknowledged as one of the most dangerous activities that cause fatal accidents. All users must be trained about the proper use of the systems prior to use. A training and instruction review should be repeated at regular intervals.
- * Bolt Hanger is not suitable to use as a part of material lifting system.
- * Operating Temperature Range Minimum -30°C to Maximum +70°C.
- * When the anchor device is used as part of a fall arrest system, the user has to be equipped with the means of limiting the maximum dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 kN.
- * This anchor is aimed to prevent user from falling. However, the system itself is not suitable for working at height, it must also be used together with CE certificated Safety Harness (EN 361, EN 358) energy absorber lanyard (EN 355), connectors (EN 362) and fall arresters (EN 360).
- * KARAM KA 24 Ear Anchorage must be connected to an anchor point, which is marked with "A", on the back or chest of a full body harness (EN 361) using an energy absorber lanyard (EN 355), mobile vertical lifeline (EN 353-2) or fall arrestor (EN 360).

**** Responsibility**

- * Make sure that you have read and understand the user instruction manual. Proper training has to be taken for correct use.
- * The users must read and fully understand these instructions or have the instructions explained in detail before using this equipment. Disregarding the instructions could result in serious injury or death.

- * ** All users must be trained about the proper use of the systems prior to use. A training and instruction review should be repeated at regular intervals.

* KARAM KA 24 Ear Anchorage is not suitable to use as a part of material lifting system.

* Operating Temperature Range Minimum -30°C to Maximum +70°C.

* KARAM KA 24 Bolt Hanger is suitable for use of maximum one user at a time.

**** Raw Material**

* KARAM KA 24 Ear Anchorage is made of quality steel.

Warning:

* Before installation, verify that the hanger and its means of attachment to the supporting medium (e.g. bolt) are made of the stainless steel.

Product Reference

Code: KA 24

Material: Steel

Diameter: Ø 12 mm

* After cleaning the drilling are of rock or concrete, drill a hole of the appropriate diameter and depth (see the bolt's instructions for use)

* Clean the dust in the slot you have prepared. You may use a vacuum cleaner or dust removal tool .

* Push KARAM KA 24 with the bolt into the hole and tighten the nut to the torque recommended in the bolt's instruction for use.

* After each installation, verify that the anchor is not rotating around the bolt

Product Usage

* The anchor has been successfully tested in all directions and can be used in all directions

* Do not slip the rope directly inside the anchor, only attach with a carabiner to KA 24 Ear anchor.

* The equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.

**Control of product and validation
Before Each Use**

* Equipment must be inspected before each use and / or on a regular basis. Findings must be recorded on product control book. Inspection must be performed based on following control criterias.

* The ground where the installation is being made must be checked for a deformation.

* Anchor must be checked for any wear or cracks

* System components must be checked if they contacted with any chemical

* If the product has one of the deviations above, it should be withdrawn from service immediately. Defects found on the product should not be repaired; manufacturer must be informed about it and user must proceed with manufacturer's recommendation.

* It is essential for safety that equipment is removed from use immediately if it has been used to arrest a fall and not used again without the written approval of a competent person that it is acceptable to do so.

During Each Use

During usage if the equipment is connected with another system, make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.

General Information

Life Span

* There is no theoretical lifespan of metallic materials. Products must be documented by at least once a year to determine if the product is safe to use. KARAM Company is not responsible for the use of the product that has no annual periodic control.

* KARAM KA 24 Anchor Ear t is made of Steel. Steel is highly resistant to atmospheric corrosion. Depending on the area of the use surface rust spots can be seen on the product (Period may shorten in industrial sites; iron powders and chemicals. Are as like close to sea salty atmosphere).

These surface stains can be removed with an appropriate maintenance program. In all circumstances decision to continue to use the product can only be made if annual periodic control has been performed and resulted positive by manufacturer or a competent person authorized by manufacturer. If the product has one of the deviations below it should be withdrawn from service immediately and should be destroyed to prevent further usage.

* It has suffered a heavy shock load or has had a load dropped onto it.

* If observed signs of corrosion on the product

* If product was recorded not suitable for use during a control and if you have any doubt about that.

* Changes in standards, legislation and changes related to technical use of it, and similar cases.

Storage

Product is sold with its packing. Instruction manual for use and applied standards are written on the product sheet. Keep the product in its own packing during the storage. Storage area of the product should meet the following requirements;

* Dry, away from direct sun light, room temperature

* Do not store together with acid, solvents etc.

* Keep away from direct heat sources.

* If the product humidified during the storage, dry the product in room temperature before usage.

* Keep away from chemicals such as corrosive and acids.

Maintenance

Taking good care of the product after each use extends its life. Use metal cleaners to clean the product. For detailed information please contact us on karam@karamtr.com

Changes and repair

Changing a part, repair and addition to any component of the system is strictly forbidden without written authorization of KARAM Company. Any repairs on products can only be done by manufacturer or qualified persons authorized by the manufacturer. All repair and maintenance work must only be performed in accordance with manufacturer's instructions. KARAM Co, won't be responsible for repairs performed by unauthorized persons. Manufacturer's instructions for repair and maintenance can be obtained from authorized distributor in the official language of the country in which the item is in service. Please contact authorized distributor in your country.

Transportation of Product

The product should be transported in a box to keep it away from moisture, chemicals and sharp edges as well as to protect it getting in contact with other objects.

Periodical Inspection of Product

Product must be inspected at least once a year by manufacturer or a competent person authorized by manufacturer.

During the inspection of product following information should be recorded; Type of the product, model, contact information of producer, serial number, date of production, date of purchase, date of first use, next inspection date, problems, recommendations, name and surname of inspector.

Recommendation: the anchor device is marked with the date of the next or last inspection.

Guarantee

This product has 5 year guarantee against all material or manufacturing defects under proper usage and storage conditions. Guarantee is no more valid if; product is used wrong, tears, cut, corrosion, unauthorised repair or changes on the product, damages caused by accidents.

**Manufacturer: KARAM İŞ GÜVENLİĞİ
EKİP.DİŞ.TİC.SAN.LTD.ŞTİ**

Adres : İkitelli OSB Mah. 2723 sok. İPKAS SAN.SİT. 2.Etap Bina No: 7
İç Kapı No: 33-45
34306 Başakşehir – İstanbul - TR
T : 00 90 212 438 75 71 PBX
F : 00 90 212 438 75 72
karam@karamtr.com
www.karamtr.com

